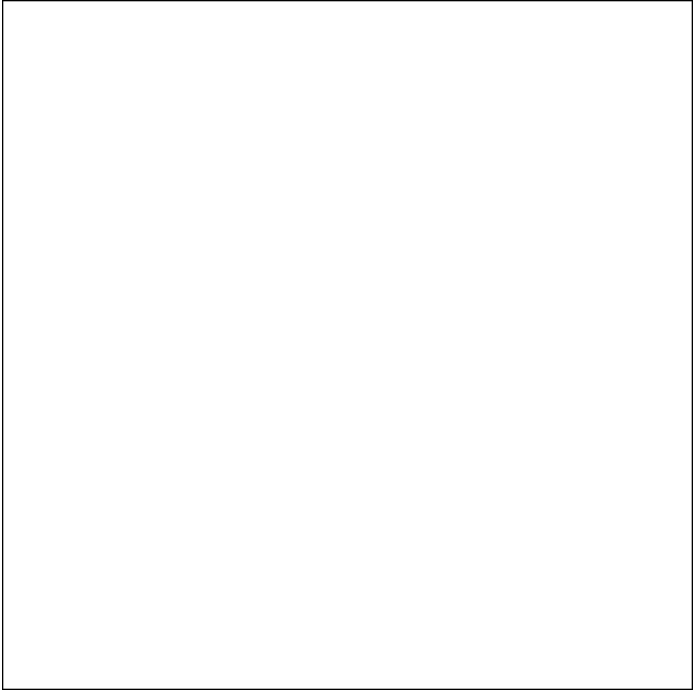








بۆيىچە سۆزگۈچىڭىزنىڭ

بۇ ئىشقا قاتنىشىڭىزنىڭ



 LIDA Portugal  
 Sunniva Høiby-Øiset  
 Yasir Tayab  
4  
  /  nyrorsk 



**LIDA Stories**


[lidadstories.net](http://lidadstories.net)

بۇ ئىشقا قاتنىشىڭىزنىڭ / بۇ ئىشقا قاتنىشىڭىزنىڭ

**ut for rett sak**

 LIDA Portugal

Sunniva Høiby-Øiset

 Yasir Tayab (ur), Espen Stranger-

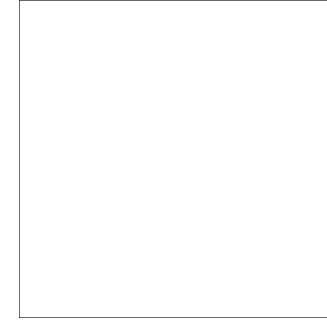
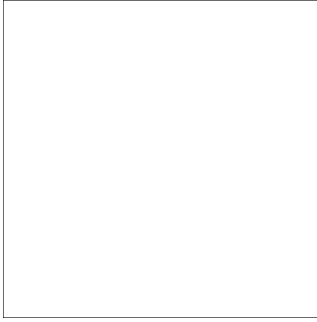
Johannessen (n)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



ملک کے آزاد ہونے کے فوراً بعد، ایڈسن انگولا میں پیدا ہوا۔ وہ بہت لمبے لڑکے تھے۔ اپنے قد کی وجہ سے وہ نہیں ہونے لگے۔ جو لوگ خانہ جنگی میں فوجی بن کر لڑنے کے لیے بچوں کو ہتھیار دے رہے تھے، وہ اس جیسے لڑکے تلاش کر رہے تھے۔

...

Edson vart fødd i Angola, rett etter at landet vart sjølvstendig. Han var ein veldig høg gut. På grunn av høgda hans skilde han seg ut. Folk som gav våpen til barn for å kjempe som soldatar i borgarkrigen, ville ha barn som han.

اب جب کہ وہ بچہ ہو چکا ہے، ایڈسن پدہ گزین بچوں اور ایسے افراد کو تربیت دینے کے لیے جنہیں ہتھیاروں سے ڈبر نکلے جانے کا خطرہ ہوتا ہے۔ ایک ڈبر، اس کے لمبے قد نے اسے فوجی بچہ بننے کے خطرے میں ڈال دیا۔ اب، اس کا قد اسے دوسروں کو محفوظ محسوس کرانے کی طاقت دیتا ہے۔

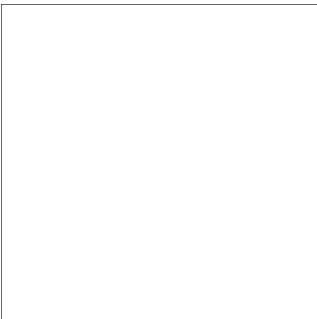
...

No som han er vaksen, trener Edson flyktningsbarn og andre som står i fare for å bli utestengt frå samfunnet. Ein gong hadde høgda hans gjort at han var i fare for å bli barnesoldat. No har høgda hans vorte ei styrke for å hjelpe andre til å kjenne seg trygge.

Ein dag la ein lærar merke til kor god han var!  
basketball. Han byrja på eit basketballag og  
gjorde det veldig bra. Han vart populær på  
skulen og fekk mange venner. Han vart òg meir  
sjølvsikker.

...

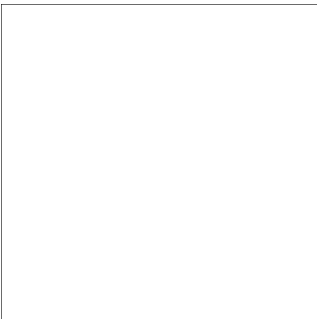
ایک دن ایک استاد نے دیکھا کہ وہ کتنا اچھا ہے۔ وہ اسکول  
ایک بسکٹ بال ٹیم میں شامل ہو گیا اور بہت زیادہ پڑھ سکتا ہے اور بہت  
میں مشہور ہو گیا اور اس کے بہت سے دوست بن گئے۔ اس کے  
اعتقاد میں مزید اچھے ہو گئے۔

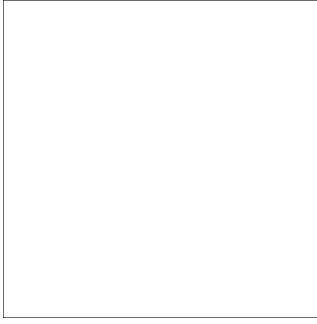


Mora hans var redd ho skulle miste han, så ho  
bestemte seg for å sende han til Portugal for å  
bu med ei tante. Ho trudde at han ville vere  
trygg der.

...

اسے ڈر تھا کہ وہ اسے لے جائے گی، اس لیے اس نے اسے  
اس کی بہن کے ساتھ پرتگال میں رہنے کے لیے بھیج دیا۔ اس  
کو ڈر تھا کہ وہ اسے لے جائے گی، اس لیے اس نے اسے  
اس کے ساتھ پرتگال میں رہنے کے لیے بھیج دیا۔ اس  
کو ڈر تھا کہ وہ اسے لے جائے گی، اس لیے اس نے اسے

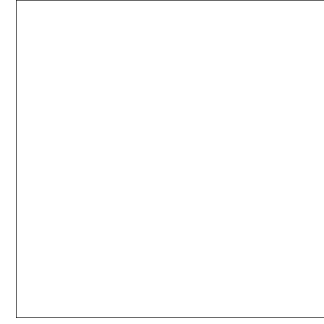




وہیں نئی زندگی شروع کرنا بہت مشکل تھا، کیونکہ ایڈسن کو گرم موسم، روایتی کھانے اور سب سے زیادہ، اپنی ہن کے گلے ملا اور بوسہ لپیڈ لآ تھا۔

...

Det var veldig vanskeleg i byrjinga sidan Edson sakna det varme været, den tradisjonelle maten, og mest av alt klemmane og kyssa fr  mora.



وہ پرتگالی زبان اچھی طرح نہیں بولتا تھا اور اسے اپنی کلاسوں اور اپنے ہم جہعتوں کی بات چیت کو سمجھنا بہت مشکل لگتا تھا۔ وہ اس سوچ میں پڑ گیا کہ کیا اس کے پرتگال لآ اچھا فیصلہ تھا۔

...

Han snakka ikkje portugisisk så godt, og det var veldig vanskeleg   følgje med i timane og samtalane til klassekameratane. Han lurte på om det eigentleg var ein god idé   komme til Portugal.